

DIN EN 60404-11

ICS 29.030

Einsprüche bis 2011-06-04
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 10282:2001-06

Entwurf

**Magnetische Werkstoffe –
Teil 11: Messverfahren zur Bestimmung des
Oberflächenisolationswiderstandes von Elektrolech und -band
(IEC 60404-11:1991 + A1:1998 + IEC 68/412/CD:2010)**

Magnetic materials –

Part 11: Method of test for the determination of surface insulation resistance of magnetic sheet and strip

(IEC 60404-11:1991 + A1:1998 + IEC 68/412/CD:2010)

Matériaux magnétiques –

Partie 11: Méthode d'essai pour la détermination de la résistance d'isolement superficiel des tôles et feuillards magnétiques

(CEI 60404-11:1991 + A1:1998 + CEI 68/412/CD:2010)

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-03-28 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an dke@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an die DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (Hausanschrift: Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 8 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE
Normenausschuss Eisen und Stahl (FES) im DIN

Inhalt

	Seite
1 Anwendungsbereich	4
2 Grundlage	4
3 Probekörper	5
4 Prüfgerät	5
4.1 Elektrodenanordnung	5
4.2 Spannungsquelle	5
4.3 Strommessung	5
4.4 Messung der aufgebrachten Kraft	6
5 Kalibrierung	6
6 Durchführung der Messung	7
7 Berechnung des Oberflächenisolationswiderstandes	7
8 Prüfbericht	8

Bilder

Bild 1 – Anordnung des Prüfgerätes zur Messung des Oberflächenisolationswiderstandes	4
Bild 2 – Anordnung der Stabilisierungsschaltung: Verfahren A	6
Bild 3 – Anordnung der Stabilisierungsschaltung: Verfahren B	6

Nationales Vorwort

Die internationalen Dokumente IEC 60404-11:1991 + A1:1998 + IEC 68/412/CD:2010 (=geplantes A2:2011) „Magnetic materials – Method of test for the determination of surface insulation resistance of magnetic sheet and strip“ (CD, en: Committee Draft) sind in konsolidierter Fassung unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden. Dieser Norm-Entwurf enthält eine autorisierte deutsche Übersetzung.

Das internationale Dokument wurde vom TC 68 „Magnetic alloys and steels“ der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet und den nationalen Komitees zur Stellungnahme vorgelegt.

Die IEC und das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) haben vereinbart, dass ein auf IEC-Ebene erarbeiteter Entwurf für eine Internationale Norm zeitgleich (parallel) bei IEC und CENELEC zur Umfrage (CDV-Stadium) und Abstimmung als FDIS (en: Final Draft International Standard) bzw. Schluss-Entwurf für eine Europäische Norm gestellt wird, um eine Beschleunigung und Straffung der Normungsarbeit zu erreichen. Dokumente, die bei CENELEC als Europäische Norm angenommen und ratifiziert werden, sind unverändert als Deutsche Normen zu übernehmen.

Da der Abstimmungszeitraum für einen FDIS bzw. Schluss-Entwurf prEN nur 2 Monate beträgt, und dann keine sachlichen Stellungnahmen mehr abgegeben werden können, sondern nur noch eine „JA/NEIN“-Entscheidung möglich ist, wobei eine „NEIN“-Entscheidung fundiert begründet werden muss, wird bereits der CD als DIN-Norm-Entwurf veröffentlicht, um die Stellungnahmen aus der Öffentlichkeit frühzeitig berücksichtigen zu können.

Für diesen Norm-Entwurf ist das nationale Arbeitsgremium K 171 „Magnetische Legierungen und Stahl“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die Änderung A1 wurde durch eine senkrechte Linie, die Änderung A2 wurde durch zwei senkrechte Linien am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 10282:2001-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Abbildungen zur Anordnung der Stabilisierungsschaltungen werden mit dem vorliegenden Amendment korrigiert und präzisiert und zeigen jetzt eine realistische Ersatzschaltung;
- b) die Beschreibung des Verfahrens und der Anordnung zur Kalibrierung wurde korrigiert und präzisiert, um mögliche Fehlerquellen zu beseitigen.